

**Proyecto de Informe provisional de la tercera reunión del
Comite Preparatorio (de la fase de Túnez)**

CUMBRE MUNDIAL SOBRE LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

Índice

- I Introducción
- II Organización
 - A) Apertura y duración de la reunión
 - B) Orden del día y organización de los trabajos
 - C) Elección de los Presidentes de los Subcomités A y B y del Relator
 - D) Acreditación
 - E) Informe del Secretario General de la UIT sobre las actividades conducentes a la tercera reunión del Comité Preparatorio (PrepCom-3 de la fase de Túnez)
 - F) Presentación de Informes sobre las actividades relacionadas directamente con la CMSI
 - a) Informe sobre el Inventario de la CMSI
 - b) Informe sobre el trabajo del Grupo de Amigos del Presidente del Comité Preparatorio
 - c) Informe del Grupo de Trabajo sobre el Gobierno de Internet
 - d) Informes sobre las Conferencias Regionales
 - e) Informes sobre las reuniones temáticas
 - G) Asistencia
 - H) Documentación
- III Examen de los siguientes puntos de los documentos finales:
 - a) Texto del marco político
 - b) Texto de la Parte Operacional
 - c) Otros asuntos relacionados con los documentos finales
- IV Adopción del proyecto de Informe provisional de la tercera reunión del Comité Preparatorio de la fase de Túnez
- V Otros asuntos
- VI Anexos

I Introducción

1 En su Resolución 56/183 de 21 de diciembre de 2001, la Asamblea General de las Naciones Unidas acogió complacida la Resolución del Consejo de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) que aprobó la propuesta formulada por el Secretario General de la Unión Internacional de Telecomunicaciones de celebrar una Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información en dos fases, que se realizarían la primera en Ginebra, del 10 al 12 de diciembre de 2003, y la segunda, en Túnez. La Asamblea General también invitó al Secretario General de la Unión Internacional de Telecomunicaciones a que asumiera la función administrativa rectora en la Secretaría Ejecutiva de la Cumbre y su proceso preparatorio, en cooperación con otras organizaciones y partes interesadas.

2 En la Resolución de la Asamblea General se recomendó, además, que los preparativos de la Cumbre se realizaran en un Comité Preparatorio intergubernamental de composición abierta, que definiría el orden del día de la Cumbre, se pronunciaría sobre las modalidades de participación de otros actores en la Cumbre y concluiría un proyecto de Declaración y un proyecto de Plan de Acción.

3 La segunda PrepCom de la fase de Túnez de la Cumbre se celebró en Ginebra, del 17 al 25 de febrero de 2005. En el Informe Final (Documento WSIS-II/PC-2/DOC/12) los Gobiernos decidieron que se celebrara la tercera Reunión Preparatoria (PrepCom) en Ginebra el 19 de septiembre de 2005 y con una duración de 10 días laborables.

II Organización

A) Apertura y duración de la reunión

4 El Comité Preparatorio para la fase de Túnez de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información celebró su tercera reunión del 19 al 30 de septiembre de 2005 en el Palacio de las Naciones Unidas en Ginebra. El Comité celebró 2 Sesiones Plenarias y 28 reuniones de Subcomité.

5 Las declaraciones inaugurales estuvieron a cargo del Excmo. Sr. Montasser Ouaili, Ministro de Tecnologías de la Comunicación (Túnez), el Excmo. Sr. Moritz Leuenberger, Vicepresidente de la Confederación Suiza y Jefe del Departamento Federal de Medio Ambiente, Transporte, Energía y Comunicaciones y el Sr. Yoshio Utsumi, Secretario General de la UIT. Dichas declaraciones pueden consultarse en la página web de la CMSI en www.itu.int/wsis/documents.

6 Después de la ceremonia de apertura, el Excmo. Embajador Janis Karklins, Presidente del Comité Preparatorio, declaró abierta la primera Sesión Plenaria.

B) Orden del día y organización de los trabajos

7 En su primera Sesión Plenaria el Comité Preparatorio adoptó el orden del día de la tercera Reunión Preparatoria (PrepCom-3 de la fase de Túnez), según figura en el Documento WSIS-II/PC-3/DOC/1(Rev.1). El orden del día era el siguiente:

- 1) Aprobación del orden del día y otros asuntos de organización
- 2) Elección de los Vicepresidentes de los Subcomités A y B y del Relator
- 3) Acreditación de organizaciones no gubernamentales y de entidades de la sociedad civil y del sector empresarial
- 4) Informe del Secretario General de la UIT sobre las actividades realizadas entre la PrepCom-2 y la PrepCom-3

- 5) Presentación de Informes sobre las actividades directamente relacionadas con la CMSI
 - a) Informe sobre el Inventario de la CMSI
 - b) Informe del Grupo de Amigos del Presidente del Comité Preparatorio
 - c) Informe del Grupo de Trabajo sobre el Gobierno de Internet
 - d) Informes sobre las Conferencias Regionales
 - e) Informes sobre las reuniones temáticas
- 6) Consideración de los siguientes puntos de los documentos finales:
 - a) Texto del Marco de Políticas
 - b) Texto de la Parte Operacional
 - c) Cualquier otra cuestión relacionada con los documentos finales
- 7) Adopción del Informe de la tercera reunión del Comité Preparatorio de la fase de Túnez
- 8) Otros asuntos

8 El Director Ejecutivo de la Secretaría Ejecutiva de la CMSI presentó el proyecto de Plan de gestión del tiempo (WSIS-II/PC-3/ADM/2) e informó de que la Oficina recomienda que, en las reuniones de los Subcomités, se ceda la palabra a los observadores unos 45 minutos en promedio cada seis horas de reunión.

C) Elección de los Presidentes de los Subcomités A y B y del Relator

9 En su primera Sesión Plenaria el Comité Preparatorio nombró al Excmo. Sr. Embajador Masood Khan (Pakistán) Presidente del Subcomité A (Capítulo 3 de la Parte Operacional, Gobierno de Internet) y a la Sra. Lyndall Shope-Mafole (Sudáfrica) Presidenta del Subcomité B (Marco político y otros capítulos de la parte operacional, salvo el Gobierno de Internet). El Dr. George Papadatos (Grecia) fue reelegido por aclamación Relator del tercer Comité Preparatorio de la fase de Túnez de la CMSI.

D) Acreditación

10 En su primera Sesión Plenaria el Comité Preparatorio aprobó las listas de ONG y de entidades de la sociedad civil y del sector privado recomendadas por la Secretaría Ejecutiva para su acreditación. La lista de entidades figura en el Documento WSIS-II/PC-2/DOC/4 +y Add.1.

11 Estados Unidos solicitó a la Secretaría que aclarase el motivo por el que la ONG denominada "Derechos Humanos en China" no figuraba en la lista recomendada. La Secretaría Ejecutiva explicó que la documentación de la ONG no estaba completa y que las ONG con documentación incompleta no se habían incluido en la lista. La explicación por parte del Secretario de los motivos por el que la documentación de HRIC estaba incompleta no resultó satisfactoria para EE.UU. Por este motivo, Estados Unidos propuso que se recomendase la acreditación de la ONG "Derechos Humanos en China". A continuación China planteó una moción "para ignorar las ONG que no apareciesen en la lista recomendada por la Secretaría Ejecutiva" y solicitó una votación nominal. La moción presentada por China fue adoptada por el Comité Preparatorio por votación nominal de 52 contra 35, con 35 abstenciones. Los votos fueron los siguientes:

A favor:

Angola, Arabia Saudita, Bangladesh, Belarús, Benin, Bhután, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burundi, Camboya, Camerún, China, Colombia, Comoras, Congo, Cuba, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Etiopía, Guinea, Guinea Ecuatorial, India,

Indonesia, Irán, Irak, Jordania, Kenya, Lesotho, Líbano, Malasia, México, Myanmar, Nepal, Níger, Nigeria, Omán, Uganda, Pakistán, República Árabe de Siria, Federación de Rusia, Somalia, Sudán, Sri Lanka, Sudáfrica, Chad, Tailandia, Venezuela, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

En contra:

Alemania, Australia, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Croacia, Dinamarca, El Salvador, España, Estonia, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, la ex República Yugoslava de Macedonia, Lituania, Malta, Nicaragua, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Eslovaquia, República Checa, Rumania, Reino Unido, Serbia y Montenegro, Eslovenia, Suecia, Suiza.

Abstenciones:

Argelia, Argentina, Bahrein, Barbados, Burkina Faso, Chile, Chipre, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, Gabón, Ghana, Guatemala, Honduras, Jamaica, Japón, Madagascar, Malawi, Maldivas, Malí, Marruecos, Mauricio, Mauritania, Mozambique, Nueva Zelandia, Panamá, Paraguay, Perú, República Popular Democrática de Corea, Senegal, Tanzania, Togo, Trinidad y Tabago, Turquía, Uruguay.

E) Informe del Secretario General de la UIT sobre las actividades realizadas entre la PrepCom-2 y la PrepCom-3

12 En su primera Sesión Plenaria el Secretario General presentó un Informe por escrito sobre las actividades realizadas por la UIT y el Sistema de las Naciones Unidas para preparar la tercera reunión del Comité Preparatorio (Documento WSIS-II/PC-3/DOC/2). Al final de su alocución, dio las gracias a las delegaciones y partes interesadas por sus contribuciones económicas y por sus compromisos financieros.

F) Presentación de Informes sobre las actividades relacionadas directamente con la CMSI

13 El Comité Preparatorio escuchó los siguientes Informes:

- a) Informe sobre el Inventario de la CMSI (Documento WSIS-II/PC-3/DOC/3). La versión revisada de este Informe fue presentado en la primera Sesión Plenaria por el Dr. Tim Kelly, UIT/CE-CMSI.
- b) Informe sobre el trabajo del Grupo de Amigos del Presidente del Comité Preparatorio (Documento WSIS-II/PC-3/DOC/6). El Presidente del Comité Preparatorio presentó este Informe.
- c) Informe del Grupo de Trabajo sobre el Gobierno de Internet (GTGI). El Sr. Nitin Desai, Presidente del GTGI presentó el Informe del Grupo de Trabajo sobre el Gobierno de Internet (Documento WSIS-II/PC-3/DOC/5).
- d) Informes sobre las Conferencias Regionales. El Comité Preparatorio escuchó los Informes sobre las siguientes Conferencias Regionales:
 - Conferencia Regional de Asia-Pacífico, del 31 de mayo al 2 de junio de 2005, Teherán (República Islámica del Irán), presentado por Irán.
 - Conferencia Regional de América Latina y el Caribe, 8-10 de junio de 2005, Río de Janeiro (Brasil), presentado por Brasil.
 - Conferencia Panárabe sobre la Fase II de la CMSI, 8-10 de mayo de 2005, El Cairo (Egipto), presentado por Egipto.

- e) Informes sobre las reuniones temáticas. El Comité Preparatorio escuchó los Informes sobre las siguientes reuniones temáticas:
- Posición común de África sobre el Gobierno de Internet (Resolución de Dakar), 5-6 de septiembre de 2005, Dakar (Senegal), presentado por Senegal.
 - Pueblos indígenas en la sociedad de la información, 14-18 de marzo de 2005, Ottawa (Canadá), presentado por Indigenous Media Network/Gobierno de Canadá.
 - Tres reuniones temáticas de la UNESCO: La diversidad cultural en las sociedades del saber, 17-19 de mayo de 2005, San Petersburgo (Rusia); Conferencia Mundial sobre las TIC para la creación de capacidades: Factores esenciales del éxito, 11-13 de mayo de 2005, París (Francia); Plurilingüismo para la diversidad cultural y la participación de todos en el ciberespacio, 6-7 de mayo de 2005, Bamako (Malí); presentados por la UNESCO.
 - Conferencia de Tokio sobre la Ubicuidad de la Red, 16-17 de mayo de 2005, Tokio (Japón), presentado por Japón.
 - Foro en línea de la OMPI sobre la Propiedad Intelectual en la Sociedad de la Información, celebrado en línea del 1 al 15 de junio de 2005, presentado por la OMPI.
 - Conferencia coadyuvante de la Cumbre Mundial sobre las TIC y la creatividad, 2-3 de junio de 2005, Viena (Austria), presentada por el Centro Internacional de Nuevos Medios de Austria.
 - Foro sobre el comercio sin papel en las cadenas de suministro internacionales: Mejora de la eficiencia y la seguridad, 20-21 de junio de 2005, Ginebra (Suiza), presentado por la CEPE.
 - Diálogo Internacional en materia de política: Aplicación de las TIC para el desarrollo: La importante función del sector privado, 21-22 de junio de 2005, Berlín (Alemania), presentado por Alemania.
 - Reunión temática de la CMSI sobre Asociación entre numerosos interesados para colmar la brecha digital, 23-24 de junio de 2005, Seúl (Corea), presentado por la República de Corea.
 - Reunión temática de la CMSI sobre Ciberseguridad, 28 de junio al 1 de julio de 2005, Ginebra (Suiza), presentado por la UIT.
 - El papel de las TIC en la disminución de catástrofes, 28 de febrero de 2005, Bangkok (Tailandia), presentado por la UIT.
 - Foro sobre la TIC y cuestiones de género para la CMSI de 2005, 24-25 de junio de 2005, Seúl (Corea), presentado por la UIT.
 - Cumbre sobre medios de comunicación de Asia, 9-11 de mayo de 2005, Kuala Lumpur (Malasia), presentado por Orbicom.

G) Asistencia

14 De conformidad con el punto 2 de la Resolución 56/183 de la Asamblea General y la Regla 1 del Reglamento Interno del Comité Preparatorio, la tercera reunión del Comité Preparatorio de la Fase II estuvo abierta a la plena participación de todos los Estados que son miembros de las Naciones Unidas o de sus organismos especializados.

15 Estuvieron representados los 153 Estados siguientes: Argelia, Andorra, Angola, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bhután, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Bostwana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Chad, Chile, China, Chipre, Colombia, Comoras, Congo (Rep. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, República Centroafricana, República Checa, República Democrática del Congo, República Popular Democrática de Corea, la ex República Yugoslava de Macedonia, Dinamarca, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Eritrea, Estonia, Etiopía, Finlandia, Francia, Gabón, Gambia, Alemania, Ghana, Grecia, Guatemala, Guinea, Guinea Ecuatorial, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Corea (República de), Kuwait, Letonia, Líbano, Lesotho, Libia, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Malawi, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Micronesia, Moldova, Mónaco, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Panamá, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, Rumania, Federación de Rusia, Rwanda, Samoa, Arabia Saudita, Senegal, Serbia y Montenegro, Singapur, República Eslovaca, Eslovenia, República Sudafricana, España, Sri Lanka, Sudán, Suecia, Suiza, Siria, Somalia, Tanzania, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido, Estados Unidos de América, Uruguay, Ciudad del Vaticano, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

16 La Comunidad Europea también estuvo representada en virtud del Reglamento Interno del Comité Preparatorio.

17 Palestina, que disponía de una invitación permanente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, estuvo representada.

18 Estuvieron representados los siguientes organismos de las Naciones Unidas: Centro de Comercio Internacional (CCI); Dependencia Común de Inspección (DPI); Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el HIV/SIDA (UNAIDS); Naciones Unidas (UN); Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC); Centro de las Naciones Unidas de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo (CNUCTD); Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD); Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD); Comisión Económica para África (CEPA); Comisión Económica para Europa (CEPE); Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPALC); Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP); Comisión Económica y Social de las Naciones Unidas para Asia Occidental (CESPAO); Fondo de Población de las Naciones Unidas (FPNU); Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM); Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (HABITAT); Grupo Especial de las Naciones Unidas sobre las TIC (NU TIC); Servicio de Enlace de organizaciones no gubernamentales (Naciones Unidas) (UN-NGLS); Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (UNRWA); Universidad de las Naciones Unidas (UNU); Grupo de Trabajo de las Naciones Unidas sobre el Gobierno de Internet.

19 Estuvieron representados los siguientes organismos especializados de las Naciones Unidas y organizaciones afines: Organización Internacional del Trabajo (OIT); Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT); Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO); Unión Postal Universal (UPU); Banco Mundial; Organización Mundial de la Salud (OMS), y Organización Meteorológica Mundial (OMM).

20 Estuvieron representadas las siguientes organizaciones intergubernamentales: Banco Africano de Desarrollo (BAFD); Unión Africana de Telecomunicaciones; Unión Africana; Organización de la Liga Árabe para la Educación, la Ciencia y la Cultura (ALECSO); Unión de Radiodifusión de los Estados Árabes (ASBU); Universidad Africana Virtual (UAV); Organización de Mujeres Africanas (OMA); Comunidad del Caribe (CARICOM); Organización Europea de Investigaciones Nucleares (CERN); Organización de Telecomunicaciones del Commonwealth (CTO); Consejo de Europa; Consejo de la Unión Europea; Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR); Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja; Organización Islámica para la Educación, la Ciencia y la Cultura (ISESCO); Organización Internacional para las Migraciones (OIM); Organización Internacional de Satélites de Telecomunicaciones (OIST); Liga de Estados Árabes; Organización Internacional de la Comunidad de Habla Francesa; Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE); Organización de la Conferencia Islámica (OCI); Organización para la Prohibición de las Armas Químicas (OPAQ); Organización Iberoamericana de Juventud; Secretaría del Foro de las Islas del Pacífico; Unión Postal Panafricana; Sistema Regional Africano de Comunicaciones por Satélite (RASCOM); Comunidad Regional de Comunicaciones (RCC); Centro Sur; Orden de Malta sobre la Soberanía Militar.

21 Participaron asimismo numerosas organizaciones no gubernamentales y entidades del sector comercial y empresarial, incluidos Miembros de los Sectores de la UIT.

H) Documentación

22 La tercera reunión del Comité Preparatorio de la fase de Túnez de la CMSI tuvo ante sí los siguientes documentos oficiales:

- Proyecto del orden del día (WSIS-II/PC-3/DOC/1(Rev.1))
- Informe del Secretario General de la UIT sobre las actividades relativas a la PrepCom-3 de la fase de Túnez de la Cumbre (WSIS-II/PC-3/DOC/2)
- Informe revisado sobre el Inventario de la CMSI (WSIS-II/PC-3/DOC/3)
- Acreditación de ONG, entidades de la sociedad civil y empresas para participar en la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (WSIS-II/PC-3/DOC/4 y Add.1)
- Informe del Grupo de Trabajo sobre el Gobierno de Internet (WSIS-II/PC-3/DOC/5)
- Informe sobre los trabajos del Grupo de Amigos del Presidente durante el periodo entre reuniones (WSIS-II/PC-3/DOC/6)
- Capítulo dos revisado de la Parte Operacional (Mecanismos de financiación) (WSIS-II/PC-3/DOC/7)
- Marco de Políticas y Plan Operacional (Capítulos uno y cuatro) (WSIS-II/PC-3/DOC/8)
- Cuestionario sobre los compromisos de las partes interesadas (WSIS-II/PC-3/DOC/9)

Estos documentos figuran en el sitio de la CMSI, en la Red: <http://www.itu.int/wsisis/documents>.

III Examen de los siguientes puntos de los documentos finales:

- a) Texto del marco político**
- b) Texto de la Parte Operacional**
- c) Otros asuntos relacionados con el/los documento/s final/es**

23 En su segunda y última Sesión Plenaria, celebrada el 30 de septiembre de 2005, el Comité Preparatorio escuchó el Informe del Sr. Embajador Masood Khan (Pakistán), Presidente del Subcomité A, en cuyo marco se había negociado el texto del Capítulo Tres (Gobierno de Internet) de la Parte Operacional de los documentos finales de la fase de Túnez de la CMSI (WSIS-II/PC-3/DOC/11(Rev.1)) (Anexo 1 a este Informe provisional). Además de las reuniones de los Grupos de Redacción, el Subcomité celebró catorce reuniones, en el curso de las cuales los observadores dispusieron de aproximadamente 45 minutos cada seis horas para dar lectura a sus declaraciones.

24 Durante la misma Sesión Plenaria, el Comité Preparatorio escuchó el Informe de la Sra. Lyndall Shope-Mafole (Sudáfrica), Presidenta del Subcomité B, en cuyo marco se había negociado el texto relativo al Marco de Políticas, así como el Capítulo Uno (Mecanismo de aplicación), Dos (Mecanismo de financiación) y Cuatro (Hacia el futuro) de la Parte Operacional del documento final de la fase de Túnez de la CMSI (WSIS-II/PC-3/DOC/12) (Anexo 2 al Informe provisional). Además de las consultas informales, el Subcomité se reunió catorce veces, y los observadores dispusieron de aproximadamente 45 minutos cada seis horas de trabajo para dar lectura a sus declaraciones.

25 En el curso de la Sesión Plenaria mencionada y sobre la base de los Informes de los Subcomités A y B, el Comité Preparatorio decidió:

- suspender la PrepCom-3;
- considerar el texto final del Subcomité A en relación con el Capítulo Tres (Gobierno de Internet) de la Parte Operacional (WSIS-II/PC-3/DT/10(Rev.4)) como base para futuras negociaciones cuando se reanude la PrepCom-3, que se celebrará antes de la Cumbre de Túnez. Como base para introducir nueva información en las futuras negociaciones sobre el Capítulo Tres, se proponen los siguientes documentos:
 - WSIS-II/PC-3/DT/15 ("Documento inspirador" de la Presidencia, Sección 5); WSIS-II/PC-3/DT/17 (Propuesta habitual de los países africanos, presentada por Ghana); WSIS-II/PC-3/DT/18 (Argentina); WSIS-II/PC-3/DT/19 (Brasil); WSIS-II/PC-3/DT/20 (Canadá); WSIS-II/PC-3/DT/21 (Unión Europea, presentada por el Reino Unido); WSIS-II/PC-3/DT/22 (República Islámica del Irán); WSIS-II/PC-3/DT/23 (Japón); WSIS-II/PC-3/DT/24 (Federación de Rusia/Azerbaiján/Belarus/Moldova); WSIS-II/PC-3/DT/25 (Grupo de Estados Árabes, presentado por Arabia Saudita);
- establecer, bajo la presidencia del Presidente de la PrepCom correspondiente a la fase de Túnez de la CMSI, un Grupo de Negociación de composición abierta que celebraría dos sesiones, cada una de ellas con una duración de 2 a 3 días, antes de la Cumbre de Túnez. El objetivo de este Grupo sería concluir el trabajo de negociación iniciado por el Subcomité B. La primera sesión versaría sobre el Marco de Políticas, y los párrafos que quedaron entre paréntesis del Capítulo Dos de la Parte Operacional (Mecanismo de financiación); mientras que en la otra sesión se examinarían los párrafos que quedaron entre paréntesis en el Capítulo Uno (Mecanismo de aplicación) y Cuatro (Hacia el futuro).

Los siguientes documentos constituirán la base para la labor del Grupo de Negociación:

- Para el Marco de Políticas: WSIS-II/PC-3/DT/12(Rev.2) y WSIS-II/PC-3/DT/4(Rev.1).
- Para los Capítulos Uno y Cuatro de la Parte Operacional: WSIS-II/PC-3/DT/9(Rev.2), WSIS-II/PC-3/DT/2(Rev.3), WSIS-II/PC-3/DT/6(Rev.2), WSIS-II/PC-3/DT/16(Rev.1) y WSIS-II/PC-3/DOC/6.
- Para el Capítulo Dos de la Parte Operacional: WSIS-II/PC-3/DOC/7;

- encargar a la Mesa del Comité Preparatorio que discuta y decida la fecha, el lugar y las modalidades de la sesión de la PrepCom-3 que se reanudará antes de la Cumbre de Túnez.

26 En la Sesión Plenaria precitada, el Comité Preparatorio decidió también que, como resultado de la fase de Túnez de la CMSI, se obtendrían dos documentos.

IV Aprobación del proyecto de Informe provisional de la tercera reunión del Comité Preparatorio de la fase de Túnez

El proyecto de Informe provisional de la tercera reunión del Comité Preparatorio se aprobó durante la Sesión Plenaria celebrada el viernes 30 de septiembre de 2005. Se encomendó al Relator la tarea de finalizar el texto del Informe provisional con la ayuda de la Secretaría Ejecutiva.

V Otros asuntos

En nombre de los 25 Estados miembros de la Unión Europea, así como de Australia, Bulgaria, Croacia, Islandia, Mónaco, Nueva Zelandia, Noruega, Rumanía, Serbia y Montenegro, Suiza y los Estados Unidos de América, Canadá expresó en una declaración sus inquietudes a cerca de la participación sin trabas de las entidades de la sociedad civil en la Cumbre de Túnez (Anexo 3 de este Informe provisional).

En respuesta a la declaración de Canadá, Túnez formuló una declaración en la que subrayó el firme compromiso del Gobierno de Túnez en cuanto a la preparación y organización de la Cumbre, en cuyo marco se aplicarían íntegramente las normas y procedimientos de las Naciones Unidas (Anexo 4 al Informe provisional).

Las Delegaciones de Cuba, Ghana (en nombre del Grupo Africano), Pakistán y Arabia Saudita expresaron su agradecimiento a Túnez por su generosidad al haberse propuesto a acoger y organizar esta Cumbre Mundial.

VI Anexos

Anexo 1: Informe sobre los trabajos del Subcomité A (Documento WSIS-II/PC-3/DOC/11(Rev.1)).

Anexo 2: Informe sobre los trabajos del Subcomité B (Documento WSIS-II/PC-3/DOC/12).

Anexo 3: Declaración de Canadá en nombre de los 25 Estados Miembros de la Unión Europea, así como de Australia, Bulgaria, Canadá, Croacia, Islandia, Mónaco, Nueva Zelandia, Noruega, Rumanía, Serbia y Montenegro, Suiza y los Estados Unidos de América.

Anexo 4: Declaración de Túnez.

Anexo 1

Informe sobre los trabajos del Subcomité A

1 Bajo la presidencia del Sr. Embajador Masood Khan (Pakistán), el Subcomité A se reunió 14 veces en Sesión Plenaria, a lo que hay que añadir las reuniones de sus grupos de redacción, para discutir el proyecto de texto para el Capítulo 3 (Gobierno de Internet) de la Parte Operacional de los documentos finales de la fase de Túnez. Los observadores dispusieron de cuarenta y cinco minutos cada seis horas de trabajo para dar lectura a sus declaraciones.

2 El 22 de septiembre de 2005 el Subcomité adoptó un proyecto de estructura para el Capítulo 3 (DT/8) y el 23 de septiembre convino en utilizar un proyecto del Documento DT/10 preparado por la Presidencia como base para seguir trabajando. Por otra parte, el Subcomité se sirvió del Informe del Grupo de Trabajo sobre el Gobierno de Internet de las Naciones Unidas (DOC/5) y la compilación de comentarios sobre dicho Informe (DT/7(Rev.2)) como fuentes de inspiración. La Secretaría preparó un cuadro sinóptico (DT/11), en el que se indican las fuentes de los textos que figuran en el Documento DT/10 y una compilación de los comentarios de las partes interesadas (DT/14) para ayudar al Subcomité en sus labores.

3 Con el fin de contribuir al progreso de los trabajos, se establecieron Grupos de Redacción para preparar una serie de párrafos del Documento DT/10, Grupos de Redacción que fueron convocados por los Estados Miembros como sigue:

- El Salvador coordinó el trabajo relativo al párrafo 39 (introducción);
- Uruguay coordinó el trabajo sobre los párrafos 43-44 (partes interesadas);
- Arabia Saudita coordinó el trabajo sobre los párrafos 45-48 (gestión de recursos esenciales de Internet);
- Canadá coordinó el trabajo sobre los párrafos 49-51 (utilización de la Internet);
- Noruega coordinó el trabajo sobre los párrafos 52-55 (utilización de la Internet);
- Ghana coordinó el trabajo sobre los párrafos 56-59 (cuestiones de desarrollo);
- Egipto coordinó el trabajo sobre los párrafos 60-61 (multilingüismo y entorno habilitador);

Además, Noruega, Nueva Zelanda y Singapur actuaron como animadores.

4 El Subcomité realizó cuatro lecturas del Capítulo 3 los días 26, 28, 29 y 30 de septiembre, respectivamente. Durante este periodo fue posible convenir en los 23 párrafos y examinar además otros 14 párrafos, que contenían corchetes o texto abierto a la discusión. No obstante, por falta de tiempo no fue posible concluir el trabajo sobre los puntos 3a y 5 del Informe, que versan sobre el seguimiento y los futuros acuerdos. Las partes que se consideraron cerradas al debate se designaron "*Convenido*", y se destacaron las secciones que permanecían abiertas, pese a que el Capítulo seguía entre corchetes.

5 Para concluir las labores a tiempo para la Cumbre, se proponen los siguientes documentos como base para seguir las negociaciones:

- DT/15, que es un documento inspirador para el Presidente
- DT/17 (sobre la posición común de África, presentada por Ghana)
- DT/18 (Argentina)
- DT/19 (Brasil)
- DT/20 (Canadá)
- DT/21 (la posición de la Unión Europea, presentada por el Reino Unido)

- DT/22 (República Islámica del Irán)
- DT/23 (Japón)
- DT/24 (Federación de Rusia/Azerbaijón/Bielorrusia/Moldavia)
- DT/25 (posición del Grupo Árabe, presentada por Arabia Saudita).

6 Todos los documentos antes mencionados, junto con el texto íntegro de las contribuciones de las partes interesadas, están disponibles en la dirección en la red de la CMSI:

<http://www.wsis.org>.

Anexos: DT/10(Rev.4), DT/15, DT/17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25

Anexo 2

Informe sobre los trabajos del subcomité B

1 El Subcomité B, presidido por la Sra. Lyndall Shope-Mafole (Sudáfrica), se reunió 14 veces en Sesión Plenaria, además de las consultas informales, para discutir el proyecto de texto relativo al Marco de Políticas y los Capítulos Uno (Mecanismo de aplicación), Dos (Mecanismos de financiación) y Cuatro (Hacia el futuro) de la Parte Operacional de los documentos finales de la fase de Túnez. Los observadores dispusieron de cuarenta y cinco minutos cada seis horas de trabajo para dar lectura a sus declaraciones.

2 El Subcomité adoptó los siguientes documentos como base de su labor futura:

- Tratándose de los Capítulos Uno y Cuatro, los comentarios recabados en los Documentos WSIS-II/PC-3/DT/2(Rev.3) y WSIS-II/PC-3/DT/6(Rev.2), así como el Informe del Grupo de Amigos del Presidente preparado durante el periodo entre reuniones, Documento WSIS-II/PC-3/DOC/6.
- Tratándose del Marco de Políticas, las observaciones que recoge el Documento WSIS-II/PC-3/DT/4(Rev.1).

3 El Subcomité realizó dos lecturas de los Capítulos Uno y Cuatro los días 27, 28 y 29 de septiembre, respectivamente. Durante este periodo fue posible convenir en la mayoría de los párrafos, aunque no pudo alcanzarse el acuerdo sobre otros que, por consiguiente, figuran entre corchetes.

4 El Subcomité realizó dos lecturas del Marco de Políticas los días 26, 29 y 30 de septiembre. Durante este periodo fue posible convenir aproximadamente en la mitad de los párrafos. Los párrafos pendientes de decisión figuran entre corchetes.

5 Durante las reuniones, se presentaron varios documentos para ayudar a las delegaciones en su labor, entre los que pueden citarse:

- DT/12, relativo al Marco de Políticas.
- DT/9, relativo al Mecanismo de aplicación y al Capítulo Hacia el futuro.

6 Las partes que se consideraron cerradas al debate se designaron "*Convenido*", y se destacaron las secciones que permanecían abiertas, pese a que todo el texto se halle entre corchetes. No obstante, por falta de tiempo no fue posible concluir el trabajo relativo al Capítulo Dos, Mecanismos de financiación.

7 Para concluir las labores a tiempo para la Cumbre, se proponen los siguientes Documentos como base para seguir las negociaciones:

- DT/12(Rev.2) (Marco de Políticas).
- DT/9(Rev.2) (Mecanismo de aplicación y Hacia el futuro).
- DOC/7 relativo al Mecanismo de financiación

8 Todos los documentos antes mencionados, junto con el texto íntegro de las contribuciones de las partes interesadas, están disponibles en la dirección en la red de la CMSI:

<http://www.itu.int/wsis>.

Aprovecho esta oportunidad para agradecer a todas las delegaciones por su cooperación, apoyo y perseverancia. Deseo extender mi agradecimiento también al Sr. Presidente y a la Oficina por su asesoramiento durante este periodo. Por último, desearía señalar que este documento es el resultado de un trabajo en equipo, y cuya preparación no hubiera sido posible sin el apoyo incondicional, profesionalidad y plena dedicación de la Secretaría.

Les agradezco una vez más por la confianza y honor depositada en mi persona, mi país y continente al habernos permitido desempeñar un papel importante en este gran evento celebrado en África.

Anexos: DT/9(Rev.2), DT/12(Rev.2)

Anexo 3

Declaración de la Sesión Plenaria de clausura de la PrepCom-3 formulada por Canadá

Señor Presidente:

Tomo la palabra en nombre de los 25 Estados Miembros de la Unión Europea, así como de Rumanía, Bulgaria, Croacia, Serbia y Montenegro, Suiza, Noruega, Nueva Zelandia, Islandia, Mónaco, Australia, Estados Unidos de América y Canadá, con el fin de subrayar que nuestros Gobiernos están empeñados en lograr el éxito de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI), tal como lo ha demostrado nuestra participación activa en la primera fase y nuestro compromiso sostenido para con los trabajos preparatorios de la segunda fase de Túnez.

Creemos que el tema de esta Cumbre es clave para el desarrollo de todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas, ya sean países desarrollados o en desarrollo. Por consiguiente, deseamos colaborar estrechamente con Túnez, país anfitrión de la Cumbre en el próximo noviembre, a fin de garantizar su éxito.

Estimamos que es necesario formular esta declaración, ya que, durante el Comité Preparatorio, se han producido varios incidentes que han planteado dudas sobre la naturaleza participativa de la Cumbre.

Nuestros Gobiernos esperan que los gobiernos, instituciones y actores no gubernamentales que participan en el proceso de la CMSI observen plenamente la Declaración de Principios adoptada en Ginebra entre el 10 y el 12 de diciembre de 2003.

En esta Declaración se reafirma el derecho a la libertad de opinión y expresión, incluido el derecho a manifestar opiniones sin injerencia y a recabar, recibir y transmitir información e ideas a través de cualquier medio de comunicación y sin fronteras. Estos derechos han de defenderse en todos los países con el fin de fomentar la construcción de la sociedad mundial de la información y garantizar así el éxito de la segunda fase de la Cumbre Mundial. Esperamos que Túnez, como país anfitrión de esta Cumbre Mundial, demuestre que defiende y favorece resueltamente estos derechos.

Como sabe el Gobierno de Túnez, en esta Cumbre se prevé que el sector privado, la sociedad civil, las organizaciones internacionales y los centros de investigación y conocimiento, así como los medios de comunicación independientes, desempeñarán un papel relevante e integrador en los trabajos preparatorios y en el desarrollo de la propia Cumbre. Esperamos que, como país anfitrión, Túnez haga cuanto esté en su mano por responder a cualquier preocupación que pueda plantearse y garantizar que en los preparativos para la Cumbre se tenga en cuenta y se procure la participación sin trabas de las organizaciones no gubernamentales y de sus miembros.

Esta es la única forma de asegurarse que ésta será la Cumbre de Túnez, y no una Cumbre sobre Túnez.

Gracias, Señor Presidente.

Anexo 4

Declaración de Túnez en la Sesión Plenaria de clausura de la PrepCom-3

Señor Presidente:

Me gustaría hacer hincapié en que, hasta la fecha, Túnez no ha escatimado ningún esfuerzo para asegurar las mejores condiciones de participación para todos, y en que seguimos con los oídos abiertos a cualquier sugerencia para mejorar la organización de la Cumbre.

Haber firmado el Acuerdo del país anfitrión con dos meses de antelación a la fecha de celebración de la Cumbre es todo un logro, y una clara señal de la voluntad de Túnez de hacer los preparativos necesarios para el éxito de la Cumbre. Este Acuerdo, tan preciso y detallado, refleja claramente que se trata de una Cumbre de las Naciones Unidas que se desarrollará bajo la autoridad de las Naciones Unidas.

Túnez ha aportado todo tipo de recursos humanos y financieros para llevar a buen puerto la Cumbre, y no ha ahorrado esfuerzos para facilitar la participación de todas las partes interesadas: los gobiernos, las organizaciones internacionales, la sociedad civil y el sector privado.

Huelga decir que en la preparación de la Cumbre, Túnez se ha ajustado sin ningún género de dudas a las normas y los procedimientos de las Naciones Unidas. Una vez más y, por última, reitero a los presentes que, para nosotros se trata de una Cumbre de las Naciones Unidas, que debe regirse por sus normas y procedimientos.

Túnez hará todo lo que sea necesario para que este acontecimiento sea un éxito y para no poner en peligro la cuantiosa inversión que se ha hecho hasta el momento.

Este claro mensaje ha sido transmitido esta mañana a varios miembros del Grupo Occidental. A mi juicio, Túnez ha adoptado una posición clara al respecto, y no hay ningún motivo para seguir preocupándose ni razón alguna para plantear esta cuestión en la Sesión Plenaria.

Estamos bastante sorprendidos ante esta declaración y lamentamos tener que oírla en un momento en que Túnez esperaba el apoyo y el aliento de la comunidad internacional para llevar a cabo esta empresa.
